

## CONSENSO AL TRATTAMENTO DI DATI / Protezione dei dati personali

Gentili Genitori,

La Katholische Jungschar, di concerto con il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, sta organizzando la 5° edizione del Consiglio Provinciale dell' Alto Adige per bambini.

Allorché due o più titolari del trattamento determinano congiuntamente le finalità e i mezzi del trattamento, essi sono contitolari del trattamento. La Katholische Jungschar, di concerto con il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, documenta la propria attività in parole ed immagini ed anche il Suo figlio/la Sua figlia potrebbe risultare sulle riprese.

Chiediamo il Suo consenso al fine di poter utilizzare a titolo gratuito le relative riprese ai fini istituzionali. In concreto intendiamo utilizzare testi e riprese audiovisive, per esempio, in pubblicazioni, in comunicati stampa, in presentazioni della Katholische Jungschar, così come su Internet, ad esempio, sui nostri siti internet [www.jungschar.it](http://www.jungschar.it) e [www.landtag-bz.org](http://www.landtag-bz.org). Naturalmente, questi dati personali non saranno trasmessi a terzi.

Può prendere visione della versione lunga e completa della dichiarazione sulla protezione dei dati personali ai sensi delle disposizioni vigenti in materia (regolamento (UE) n. 2016/679 sulla protezione dei dati e normativa vigente) in retro del presente modulo.

Può esercitare i Suoi diritti derivante dalla normativa in materia di protezione dei dati personali nei confronti  
- della Katholische Jungschar Südtirols, con ufficio in 39100 Bolzano (BZ), Piazza Silvius Magnago 7, tel. +39 0471 970 890, e-mail [info@jungschar.it](mailto:info@jungschar.it)

- del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, con sede in 39100 Bolzano (BZ), Piazza Silvius Magnago 6, tel. +39 0471 946 272, e-mail [privacy@landtag-bz.org](mailto:privacy@landtag-bz.org).

Io/Noi ho/abbiamo preso atto delle informazioni sull'orientamento della Jungschar e del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, sulle modalità di organizzazione dei gruppi e sulla protezione dei dati personali e do/diamo il mio/nostro consenso, anche per il/la mio/mia/nostro/nostra figlio/figlia (nome) \_\_\_\_\_

nato/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_

residente in (via, cap, luogo) \_\_\_\_\_

Numero di telefono/indirizzo e-mail del figlio/della figlia, ove disponibile, altrimenti quelli di una persona esercente la responsabilità genitoriale:

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Luogo, data

\_\_\_\_\_  
Firma (genitori/persone esercenti la responsabilità genitoriale)

\_\_\_\_\_  
Firma (genitori/persone esercenti la responsabilità genitoriale)

#### 1. L'offerta della Katholische Jungschar Südtirols

La Katholische Jungschar Südtirols (di seguito anche „KJS“) esiste dal 1953 ed è la più grande organizzazione per bambini dell'Alto Adige, con quasi 300 gruppi di "Jungschar" e "Ministranten". Si occupa di attività extrascolastiche di natura ecclesiale con bambini tra 8 e 13 anni. Offre varie attività per i bambini, come incontri regolari di gruppo locali, escursioni, eventi, sempre a sfondo religioso (di seguito anche "progetto" o "progetti"). Poiché la partecipazione all'offerta della KJS è riservata esclusivamente a minorenni, entrambi i genitori o gli esercenti della responsabilità genitoriale o i rappresentanti legali dei minorenni devono firmare la presente dichiarazione sulla protezione dei dati personali per dare il loro consenso. Di seguito, il termine "Lei" comprende sia il/la minorenne che le rispettive persone esercenti la responsabilità genitoriale.

#### 2. Titolari del trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'art. 26 del regolamento (UE) n. 2016/679 sulla protezione dei dati, i dati personali verranno trattati in modo congiunto da:

- la Katholische Jungschar Südtirols, con ufficio in 39100 Bolzano (BZ), Piazza Silvius Magnago 7, tel. +39 0471 970 890, e-mail [info@jungschar.it](mailto:info@jungschar.it)

e

- il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, con sede in 39100 Bolzano (BZ), Piazza Silvius Magnago 6, tel. +39 0471 946 272, e-mail [privacy@landtag-bz.org](mailto:privacy@landtag-bz.org)

Le parti tratteranno i dati personali in conformità alle disposizioni del regolamento (UE) n. 2016/679 a responsabilità congiunta.

A tal fine, La informiamo che i Suoi dati personali potranno essere trattati da ciascuno di essi, in conformità alle disposizioni del regolamento e in relazione alle rispettive finalità, con le modalità di seguito indicate.

#### 3. Consenso

La raccolta e il trattamento dei dati personali da parte della KJS e del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano avvengono sulla base del Suo consenso volontario, firmando la presente dichiarazione sulla protezione dei dati personali.

#### 4. Scopo e volontarietà di fornire i Tuoi dati personali

Se vuole partecipare al progetto suindicato, deve fornire alla KJS e al Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano determinati dati personali che seguono. Non è obbligato a fornire alcun dato personale alla KJS e al Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano. Se desidera però partecipare al progetto, la realizzazione concreta e corretta del progetto necessita la fornitura di determinati dati personali.

A proposito, la KJS e il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano fanno presente che verranno raccolti e trattati (memorizzate, trasmessi, ecc.) solo dati personali generali e nessuna categoria particolare di dati personali. L'unica eccezione è la trasmissione di dati sulla salute rilevanti per la gestione assicurativa di eventuali sinistri occorsi durante il progetto, coperti da una relativa polizza assicurativa della KJS.

In ogni caso, i contitolari, raccolgono e trattano i dati personali in conformità con i principi del regolamento europeo sulla protezione dei dati (regolamento (UE) n. 2016/679, di seguito denominato anche "regolamento generale sulla protezione dei dati" o "GDPR") e garantiscono, nell'ambito delle disposizioni di legge, che il trattamento dei dati personali si svolge nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali, nonché della dignità dell'interessato, con particolare riferimento alla riservatezza, all'identità personale e al diritto alla protezione dei dati personali.

Il tipo di dati personali raccolti e trattati dipende esclusivamente dallo scopo della corretta realizzazione del progetto. Verranno trattati esclusivamente i seguenti dati strettamente adeguati e pertinenti a tale scopo:

- Nome e cognome al fine dell'identificazione della persona per la registrazione delle persone partecipanti al progetto, per la corretta gestione contabile e fiscale di eventuali contributi nonché l'eventuale gestione assicurativa di sinistri;
- Data di nascita e luogo di nascita al fine dell'identificazione della persona per la registrazione delle persone partecipanti al progetto, per la corretta gestione contabile e fiscale di eventuali contributi nonché l'eventuale gestione assicurativa di sinistri.
- Indirizzo al fine della trasmissione di comunicazioni di natura amministrativa (orari dei progetti, cancellazioni) e di natura assicurativa.
- Sesso: Ai fini statistici, i relativi dati verranno trattati in forma puramente anonimizzata.

I contitolari trattano i Suoi dati personali sia in forma cartacea (ad es. raccolta dei dati necessari tramite relativo modulo) sia in forma digitale (memorizzazione dei dati sul relativo programma di gestione dei dati). I contitolari garantiscono la massima protezione possibile dei Suoi dati personali attraverso adeguati sistemi di sicurezza.

#### 5. Comunicazione dei dati a terzi

I Suoi dati personali, ed eventualmente i dati sulla salute in caso di infortuni durante la realizzazione del progetto, possono essere comunicati a terzi o categorie di terzi al solo scopo di realizzare correttamente il progetto ovvero per la gestione assicurativa di un sinistro, vale a dire al rispettivo broker assicurativo o la compagnia assicurativa nell'ambito della stipula di polizze di responsabilità civile e della gestione dei sinistri. I Suoi dati personali possono inoltre essere comunicati all'amministrazione pubblica ed autorità pubbliche, ove ciò è previsto dalla legge.

#### 6. Comunicazione di dati a paesi terzi o organizzazioni internazionali

Nessun dato personale sarà trasferito a un destinatario in un paese terzo o a un'organizzazione internazionale.

#### 7. Diritto all'informazione

Ha il diritto di ricevere informazioni su:

- l'origine dei dati personali;
- lo scopo e le modalità del trattamento;
- il sistema utilizzato se i dati sono trattati elettronicamente;
- i dati principali che identificano il titolare del diritto, le persone responsabili e il rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 2;
- i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio nazionale, di responsabili o incaricati.

#### 8. Rifiuto

Qualora non dovesse mettere a disposizione i dati personali necessari per la realizzazione del progetto, o non dovesse metterli a disposizione tempestivamente, la KJS e il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano non potranno realizzare il progetto e non assumeranno alcuna responsabilità derivante dal Suo rifiuto, né nei Suoi confronti, né nei confronti di terzi.

#### 9. Durata del trattamento

I Suoi dati personali saranno conservati solo per la durata del progetto (a scadenza annuale). I dati sanitari trattati nell'ambito della gestione assicurativa di sinistri vengono cancellati immediatamente dopo la conclusione del sinistro.

10. Diritto di rettifica, cancellazione, "all'oblio", restrizione e opposizione

Ha il diritto di far correggere o cancellare i Suoi dati personali, o "all'oblio", o di far limitare il trattamento dei Suoi dati. Ha anche il diritto di opporsi al trattamento. Una relativa richiesta può essere fatta informalmente ai titolari. Se, esercitando questi diritti, il progetto non può essere realizzato correttamente, per esempio perché i dati necessari non sono più disponibili, i titolari non si assumono alcuna responsabilità derivante dal Suo comportamento, né nei Sui confronti, né nei confronti di terzi.

11. Diritto di opporre reclamo a un'autorità di controllo

L'interessato ha diritto di proporre reclamo relativo al rilevamento e al trattamento dei suoi dati personali presso un'autorità di controllo all'uopo nominata dallo Stato italiano (attualmente il Garante per la protezione dei dati personali).

12. Consegna delle copie

Può richiedere una copia dei Suoi dati personali raccolti e trattati. Le copie saranno sempre fornite in forma elettronica, a meno che Lei ne richiede espressamente la consegna in forma cartacea. Se vengono richieste copie aggiuntive, i contitolari possono addebitare un corrispettivo ragionevole.

13. Diritto alla portabilità dei dati

Ha il diritto di ricevere i Suoi dati personali in un formato strutturato, comune e leggibile. Ha anche il diritto di far trasferire i Suoi dati ad un'altra persona da Lei designata senza impedimenti.

14. Relazioni pubbliche - Consenso facoltativo

Per poter anche informare il pubblico dell'attività dei contitolari, i medesimi condividono foto e messaggi relativi ad eventi. In concreto, testi e riprese audiovisive saranno utilizzati, per esempio, in pubblicazioni, in comunicati stampa, in presentazioni, così come su Internet, su Facebook, Instagram, YouTube nonché, ad esempio, sui siti internet [www.jungschar.it](http://www.jungschar.it) e [www.landtag-bz.org](http://www.landtag-bz.org). Poiché la raccolta e la trasmissione di questi dati (immagine e/o nome) non è necessaria per partecipare al progetto, è necessario un consenso separato da parte dell'interessato.

➔  **Acconsento che il nome e/o la foto della mia prole possano essere utilizzati per le relazioni pubbliche nei media sopra menzionati.**

➔  Non acconsento.

Nome della prole: \_\_\_\_\_

I genitori/persone esercenti la responsabilità genitoriale: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Luogo, data

\_\_\_\_\_  
Firma